379R1799

Nr L 206/12 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 14.8.79

# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1799/79

**av den 13 augusti 1979**

**om ändring av förordningarna (EEG) nr 1391/78 och (EEG) nr 2962/78 vad avser tillämpningsföreskrifterna för bidragssystemet för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1078/77 av den 17 maj 1977 om införande av ett bidragssystem för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1270/79 [2], särskilt artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

Tillämpningen av bidragssystemet för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar förlängdes till slutet av mjölkregleringsåret 1979/80. Med hänsyn till den vunna erfarenheten bör en anpassning ske av vissa bestämmelser i kommissionens förordning (EEG) nr 1391/78 av den 23 juni 1978 om tillämpningsföreskrifter för bidragssystemet för avstående från saluförande av mjölk och mjölkprodukter och för omställning av mjölkkobesättningar [3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/78 [4].

Det har visat sig nödvändigt att precisera i synnerhet bestämmelserna om force majeure och att föreskriva att omställningsbidraget delvis skall betalas tillbaka om mottagaren i slutet av omställningsperioden inte längre har det antal djur som krävs. Dessutom bör en mottagare som har åtagit sig de förpliktelser som är förenade med bidraget tillåtas att senare välja bidragssystem för avstående från saluförande, under förutsättning att bidragsbeloppen och perioden då saluförande inte skall ske anpassas därefter.

Vad avser de identitetskort som utfärdas från och med den 24 juni 1978 är det enligt artikel 8.5 i förordning (EEG) nr 1391/78 (införd genom förordning (EEG) nr 2962/78) möjligt att utfärda en kopia om orginalet förloras. Det har visat sig lämpligt att denna bestämmelse på begäran tillämpas på identitetskort som utfärdats före denna dag.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EEG) nr 1391/78 ändras på följande sätt:

1. Artikel 12 skall ersättas med följande:

"*Artikel 12*

1. Om den bidragsmottagare eller den person som har tagit över hans företag och som avses i artikel 9.2, på grund av force majeure som inträffar efter det att bidragsansökan har godkänts, inte kan uppfylla ett åtagande som följer av bidragssystemet eller endast kan göra detta till priset av orimliga uppoffringar, får den berörda medlemsstaten vidta de åtgärder som bedöms nödvändiga med hänsyn till de åberopade omständigheterna.

Dessa åtgärder får beroende på omständigheterna innebära att början av den period för avstående från saluförande eller för omställning som avses i artikel 5.3 skjuts upp eller att befrielse från skyldigheterna sker för en bestämd tid under denna period, samt att de bidrag som redan utbetalats och som enligt artikel 9.1 skall återbetalas inte krävs tillbaka.

2. Förutom de särskilda omständigheter som skall beaktas i det enskilda fallet kan särskilt följande förhållanden anses berättiga de åtgärder som avses i punkt 1:

a) Bidragsmottagarens död, förutsatt att han själv drev företaget.

b) Bidragsmottagarens långvariga arbetsoförmåga, förutsatt att han själv drev företaget.

c) Expropriation av en avsevärd del av den jordbruksareal som bidragsmottagaren brukar, förutsatt att detta inte kunde förutses vid tidpunkten för godkännandet av ansökan.

[1] EGT nr L 131, 26.5.1977, s. 1.
[2] EGT nr L 161, 29.6.1979, s. 10.
[3] EGT nr L 167, 24.6.1978, s. 45.
[4] EGT nr L 352, 16.12.1978, s. 23.

d) En svår naturkatastrof som vållar avsevärd skada på den jordbruksareal som bidragsmottagaren brukar.

e) Oavsiktlig ödeläggelse av byggnader som bidragsmottagaren normalt använder för boskaps- eller fårskötsel.

f) Epizootiska sjukdomar som drabbar hela eller del av bidragsmottagarens boskaps- eller fårbesättning.

3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om alla fall av force majeure som de godkänner som sådana.

4. Om bidragsmottagaren i fall som inte kan anses vara force majeure under omställningsperiodens fjärde år inte uppfyller de skyldigheter som avses i artikel 3.2 c i förordning (EEG) nr 1078/77, skall trots artikel 9.1 25 % av det totala bidragsbeloppet som han skulle ha varit berättigad till återkrävas eller, om inte hela bidragsbeloppet betalats ut, innehållas; denna procentsats skall minskas i förhållande till skillnaden mellan det antal djurenheter som företaget har och det krävda antalet djurenheter."

2. Följande artikel 12a skall införas:

"*Artikel 12a*

1. Före utgången av omställningsperiodens tredje år skall varje mottagare av omställningsbidraget skriftligen meddela den behöriga myndigheten att han önskar bli betraktad som mottagare av ett bidrag för avstående från saluförande genom att acceptera villkoren i artikel 2 och artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1078/77.

2. I sådana fall skall den behöriga myndigheten göra de nödvändiga anpassningarna av det ursprungligen utfärdade godkännandet och särskilt justera perioden för avstående från saluförande och de bidragsbelopp som ännu inte betalats ut, på grundval av den situation som skulle ha rått om den berörda parten från början hade ansökt om bidraget för avstående från saluförande."

3. Följande punkt skall läggas till i artikel 15:

"Bestämmelserna i artikel 8.5 skall på begäran tillämpas på identitetskort som utfärdats enligt förordning (EEG) nr 1307/77."

*Artikel 2*

Artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 2962/78 skall utgå.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 13 augusti 1979.

*På kommissionens vägnar*

Finn GUNDELACH

*Vice ordförande*